

ガヤ通りクリスマス・カーニバル
12月19日～21日



コタキナバルのガヤ・ストリートで、クリスマス・シーズンを祝いましょう！ 12月19日の夜7時から、聖歌隊による賛美歌、クリスマス人形劇などのパフォーマンス、そして20日&21日には、子供達によるキリスト生誕劇、クリスマス・キャロル、“パワー・ハウス”によるダンス・パフォーマンス、そして花火など、クリスマスを祝うたくさんのイベントがあります。21日の夜8時から、サバが誇るギタリスト「ロジャー・ワン」の素敵なライブも！ お見逃しなく！

- ・共催：サバ州キリスト教協会、コタキナバル市役所
- ・お問い合わせは：John Yeo 012 802 2948 又は、Elizabeth Borubui (市役所) 088-521 800.

食べ歩き Eating Out
カンポン・ナラヤン～フローティング・レストラン



タマン・トゥン・ファツにあるフローティング・シーフードレストラン～カンポン・ナラヤンは、コタキナバル市街地から車でほんの10分のところにあります。10年前の開店以来、コタキナバルの代表的かつユニークなシーフード・レストランとして、その人気は留まる事を知りません。レストランは、大きな池の上に浮かんだ、400名を収容できる広くてオープンな気持ちの良い空間。ずらりと揃った新鮮なシーフードを、好みの調理方法で楽しめます。例えば、'kam heong' カン・ヘオンと言うメニューは、スペシャルなペーストを使ったカニ料理、そしてフライド・ガルーパー(スライス・マンゴーかけ)！ このスタイルは、他の種類の揚げ魚でも、とっても美味しいんですよ！ 一口食べると涎が出ちゃうのは、エッグ・フロス(裂き玉子と言うか、玉子のカリカリと言うか・・・?)がまぶされたバター・ブロンズ(海老)～クリーミーなソースと香ばしいエッグ・フロスで、海老の美味しさが倍増されている感じです。デザートは、これ！ 冷たく冷やされたココナッツ・プリン！ 美味しいシーフードを堪能しながら、每晚舞台で披露される伝統舞踊も目に美味しい！ 個人的な集まりのディナーには、VIP ルームをご用意しています。結婚記念日のお祝いや誕生日、婚約祝いや金婚式のお祝いなど、家族や友達で楽しく宴を囲めます。常にお客様のご要望に最大限お応えするサービスを心がけているキビキビとしたスタッフが、とても爽やか～田舎風ののんびりした雰囲気の中、フローティング・ダイニングの屋根の下、最高のお食事とエンターテイメントを提供しています。

- ・カンポン・ナラヤン所在地：タマン・トゥン・ファツ、ブキツ・パダン、コタキナバル。
- ・営業時間：年中無休。ランチ 11:30am～2:00pm、ディナー6:30 pm～11:00pm
- ・カルチャー・ショータイム：毎日 7:45pm から 9:00pm
- ・お問い合わせ & ご予約は：088-231003、または 231005
- ・ホームページ： www.kampungnelayan.com

Simply Chocolate
SABAH HANDMADE CHOCOLATES

Sabah Handmade Chocolate is manufactured at Simply Chocolate Factory using the finest local and imported ingredients. Visitors to Simply Chocolate Factory can observe the chocolate being made by hand and taste the treats from our wide range of products. Located only 10 minutes drive from city centre we offer chocolates that are individually handmade to the confectioner's best recipes.

McLAYSIAN COCOA BOARD AWARD 200-
CERTIFICATE OF SABAH PRODUCT RECOGNITION

Come visit us at:
Lot 2, Taman Cendawan, Jalan Penampang, 88300 Kota Kinabalu, Sabah
Tel: 088- 728450, 723302, 714001 Fax: 088- 723302
Email: mclyung@pc.jaring.my Website: <http://sabahsimplychocolate.com>

Operating Hours:
8 a.m. - 5 p.m. (Monday - Friday)
8 a.m. - 12:30 p.m. (Saturday)

見どころ Places of Interest
ジェッセルトン・ポイント

コタキナバルの中心地から、ほんの目と鼻の先！ 以前はコタキナバル・フェリーターミナルとして知られていた船着場が、ジェッセルトン・ポイントと名称を変え、おしゃれな人気スポットになっています。このウォーターフロント・スポットは、ノスタルジックな植民地時代の雰囲気が魅力的！ ここは、昔々から様々な貿易船が入り出した港で、北ボルネオ鉄道のターミナル(始発駅)もあったところなんです。近くを散歩すると、その頃の面影をそこここで見つけることができます。

現在ジェッセルトン・ポイントは、国際的なウォーター・フロントシティとなるべく躍進中～！ 商業施設、住宅、娯楽施設、小売店舗やコンベンション施設などを備えた複合施設を目指しています。15年計画のこのプロジェクトは、23エーカーの敷地内を3つのエリアに分けて進められています。現在はエンターテイメント、ダイニング&ショップのエリアが完成しており、そしてもちろんメインの機能であるフェリー&ボートターミナルからは、マレーシア連邦政府管轄下のラブアン島へのクルーズ、トゥンク・アブドゥール・ラーマン海洋公園の島々へのアイランド・ホッピングへ行くことができます。現在のジェッセルトン・ポイントには、様々なショップとレストランがあり、ハンディクラフト店やついつい覗いてしまう屋台も！ サバのカキ氷アイス・カチャンから、これぞローカル・フード！のナン・レマツまで楽しめます。また、ヨーロッパから輸入した高品質の人工芝を使用したフットサル競技場は、いつも熱い！ 一日中出歩いてちよっと疲れた夕方に、水平線に沈む夕陽のショーを眺めながら、ビアガーデンで冷たいビールで乾杯！なんていうのも最高です。お店の壁には、古き良き植民地時代の(ジェッセルトン時代)白黒写真が飾られていてノスタルジックなムードもたっぷり。楽しかった1日を振り返りながら、ジェッセルトン・ポイントでまたもや楽しんでしまいましょう。